



Distr.
GENERAL

A/53/597
23 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Пятьдесят третья сессия
Пункт 83 повестки дня

БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам
и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Бернар ТАНО-БУЧУЭ (Кот-д'Ивуар)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 15 сентября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ", и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

2. Четвертый комитет рассмотрел этот пункт на своих 17, 18 и 24-м заседаниях 9, 11 и 19 ноября 1998 года (см. A/C.4/53/SR.17, 18 и 24). Общие прения по пункту проводились на 17-м и 18-м заседаниях 9 и 11 ноября (см. A/C.4/53/SR.17 и 18).

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года¹;

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 13 (A/53/13).

b) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 52/59 Генеральной Ассамблеи (A/53/471);

c) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 52/60 Генеральной Ассамблеи (A/53/472);

d) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 52/63 Генеральной Ассамблеи (A/53/551);

e) доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 52/62 Генеральной Ассамблеи (A/53/644);

f) доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/53/569);

g) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, представленный в соответствии с пунктом 6 резолюции 512 (VI) Генеральной Ассамблеи и пунктом 3 резолюции 52/57 Ассамблеи (A/53/518 и Corr.1);

4. На своем 17-м заседании 9 ноября Комитет заслушал заявление Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), который внес на рассмотрение свой доклад (см. A/C.4/53/SR.17).

5. На том же заседании представитель Норвегии в своем качестве Докладчика Рабочей группы по вопросу финансирования БАПОР внес на рассмотрение доклад Рабочей группы (см. A/C.4/53/SR.17).

6. На том же заседании также выступил Постоянный наблюдатель от Палестины (см. A/C.4/53/SR.17).

7. На 18-м заседании 11 ноября Генеральный комиссар БАПОР выступил с заключительным заявлением (см. A/C.4/53/SR.18).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.4/53/L.9

8. На 24-м заседании 19 ноября представитель Австрии от имени Австрии, Бельгии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Люксембурга, Нидерландов, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Финляндии, Франции и Швеции внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Помощь палестинским беженцам" (A/C.4/53/L.9).

9. На том же заседании Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.4/53/L.9 122 голосами против 1 при 1 воздержавшемся (см. пункт 22, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом^{2 3}:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские острова, Мальта, Мексика, Мозамбик, Монголия, Марокко, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против: Израиль.

Воздержались: Соединенные Штаты Америки.

В. Проект резолюции A/C.4/53/L.10

10. На 24-м заседании 19 ноября представитель Нидерландов от имени Австрии, Бельгии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Кипра, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Турции, Финляндии, Франции и Швеции, к которым затем присоединилась Австралия, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ" (A/C.4/53/L.10).

² Впоследствии делегация Республики Молдова указала, что, если бы она присутствовала при голосовании, она проголосовала бы за проекты резолюций A/C.4/53/L.9-A/C.4/53/L.15. Впоследствии делегация Нигерии сообщила, что, если бы она присутствовала при голосовании, она проголосовала бы за проекты резолюций A/C.4/53/L.9-A/C.4/53/L.14.

³ Впоследствии делегация Конго указала, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

11. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/53/L.10 без голосования (см. пункт 22, проект резолюции II).

C. Проект резолюции A/C.4/53/L.11

12. На 24-м заседании 19 ноября представитель Индонезии от имени Бангладеш, Бахрейна, Бруней-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских островов, Кубы, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Судана, Туниса и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий" (A/C.4/53/L.11).

13. На том же заседании Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.4/53/L.11 122 голосами против 2 (см. пункт 22, проект резолюции III)²
³. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Никто не воздержался.

D. Проект резолюции A/C.4/53/L.12

14. На 24-м заседании 19 ноября представитель Индонезии от имени Бангладеш, Бруней-Даруссалама, Джибути, Египта, Индии, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кубы, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Судана, Туниса и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный

/...

"Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку" (А/С.4/53/L.12).

15. На том же заседании Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции А/С.4/53/L.12 126 голосами при 1 воздержавшемся, при этом никто не голосовал против (см. пункт 22, проект резолюции IV). Голоса распределились следующим образом:²

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Израиль.

Е. Проект резолюции А/С.4/53/L.13

16. На 24-м заседании 19 ноября представитель Индонезии от имени Бангладеш, Бахрейна, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кубы, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Судана, Туниса и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ" (А/С.4/53/L.13).

17. На том же заседании Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции А/С.4/53/L.13 124 голосами против 2 при 1 воздержавшемся (см. пункт 22, проект резолюции V). Голоса распределились следующим образом:²

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали против: Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Замбия.

Г. Проект резолюции A/C.4/53/L.14

18. На 24-м заседании 19 ноября представитель Индонезии от имени Бангладеш, Бахрейна, Брунея-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кубы, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Судана, Туниса и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы" (A/C.4/53/L.14).

19. На том же заседании Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.4/53/L.14 123 голосами против 2 (см. пункт 22, проект резолюции VI). Голоса распределились следующим образом⁴:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран

⁴ Впоследствии делегация Италии указала, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.

(Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Никто не воздержался.

Г. Проект резолюции A/C.4/53/L.15

20. На 24-м заседании 19 ноября представитель Индонезии от имени Бангладеш, Бахрейна, Брунея-Даруссалама, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кубы, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Судана, Туниса и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев" (A/C.4/53/L.15).

21. На том же заседании Комитет путем заносимого в отчет о заседании голосования принял проект резолюции A/C.4/53/L.15 125 голосами против 2 при 1 воздержавшемся (см. пункт 22, проект резолюции VII). Голоса распределились следующим образом:²

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Казахстан, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские

Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Судан, Суринам, Таиланд, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

Голосовали
против:

Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Замбия.

III. РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПОЛИТИЧЕСКИМ
ВОПРОСАМ
И ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ (ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

22. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Помощь палестинским беженцам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 52/57 от 10 декабря 1997 года и все свои предыдущие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 194 (III) от 11 декабря 1948 года,

принимая к сведению доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года⁵,

приветствуя подписание в Вашингтоне, О.К., 13 сентября 1993 года правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины, представляющей народ Палестины, Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению⁶ и последующих имплементационных соглашений, а также подписание в Вашингтоне, О.К., 28 сентября 1995 года Израильско-палестинского временного соглашения по Западному берегу и сектору Газа⁷,

обращаясь с призывом к Многосторонней рабочей группе по беженцам в рамках ближневосточного мирного процесса продолжать выполнять свою важную работу,

приветствуя завершение перевода штаб-квартиры Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в Газу в район его деятельности,

1. с сожалением отмечает, что репатриация беженцев или выплата им компенсации, как это предусматривается в пункте 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, не были осуществлены, и что поэтому положение беженцев продолжает вызывать озабоченность;

2. выражает свою благодарность Генеральному комиссару и всему персоналу Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, признавая, что Агентство делает, в пределах имеющихся ресурсов, все, что в его силах, а также выражает свою благодарность специализированным учреждениям и частным организациям за их ценную работу по оказанию помощи беженцам;

3. с сожалением отмечает, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины не смогла найти средства для достижения прогресса в выполнении пункта 11 резолюции 194 (III), и просит Комиссию прилагать постоянные усилия, направленные

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 13 (A/53/13).

⁶ A/48/486-S/26560, приложение; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1993 года, документ S/26560.

⁷ A/51/889-S/1997/357, приложение; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят второй год, Дополнение за апрель, май и июнь 1997 года, документ S/1997/357.

на выполнение этого пункта, и представить доклад Генеральной Ассамблее в надлежащее время, но не позднее 1 сентября 1999 года;

4. отмечает значительный успех программы установления мира Агентства после подписания Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению⁶ и подчеркивает важное значение того, что взносы на осуществление этой Программы выделяются не за счет средств Общего фонда;

5. приветствует более тесное сотрудничество между Агентством и Всемирным банком и другими специализированными учреждениями и призывает Агентство сделать решающий вклад, с тем чтобы придать новый импульс укреплению социально-экономической стабильности оккупированных территорий;

6. настоятельно призывает все государства-члены в срочном порядке оказать помощь и поддержку в целях экономического и социального развития палестинского народа и оккупированных территорий;

7. вновь с глубокой обеспокоенностью отмечает, что финансовое положение Агентства, как указывается в докладе Генерального комиссара⁵, продолжает оставаться неизменно критическим;

8. высоко оценивает усилия Генерального комиссара в направлении обеспечения бюджетной транспарентности и внутренней эффективности и надеется, что такие усилия будут продолжены;

9. с глубоким беспокойством отмечает, что проблема структурного дефицита, стоящая перед Агентством, предвещает почти неизбежное ухудшение условий жизни палестинских беженцев и, таким образом, может сказаться на мирном процессе;

10. призывает все правительства в безотлагательном порядке приложить, по возможности, самые энергичные усилия для удовлетворения предполагаемых потребностей Агентства и настоятельно призывает правительства, не делающие взносов, регулярно вносить их, а правительства, делающие взносы, рассмотреть вопрос об увеличении размера своих регулярных взносов;

11. постановляет продлить мандат Агентства до 30 июня 2002 года без ущерба для положений пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Рабочая группа по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2656 (XXV) от 7 декабря 1970 года, 2728 (XXV) от 15 декабря 1970 года, 2791 (XXVI) от 6 декабря 1971 года, 52/58 от 10 декабря 1997 года и предыдущие резолюции по этому вопросу,

ссылаясь также на свое решение 36/462 от 16 марта 1982 года, в котором она приняла к сведению специальный доклад Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ⁸,

рассмотрев доклад Рабочей группы⁹,

принимая во внимание доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года¹⁰,

будучи глубоко озабочена сохраняющимся критическим финансовым положением Агентства, которое отрицательно сказывалось и сказывается на дальнейшем оказании Агентством необходимых услуг палестинским беженцам, включая программы чрезвычайной помощи,

подчеркивая сохраняющуюся необходимость в чрезвычайных усилиях для поддержания, по крайней мере на нынешнем минимальном уровне, деятельности Агентства и создания возможностей для выполнения Агентством существенно необходимых строительных работ,

1. выражает признательность Рабочей группе по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за ее усилия по содействию обеспечению устойчивого финансового положения Агентства;

2. с одобрением принимает к сведению доклад Рабочей группы⁹;

3. просит Рабочую группу в сотрудничестве с Генеральным секретарем и Генеральным комиссаром продолжать свои усилия по финансированию Агентства в течение еще одного года;

⁸ A/36/866 и Corr.1; см. также A/37/591.

⁹ A/53/569.

¹⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 13 (A/53/13).

4. просит Генерального секретаря предоставлять Рабочей группе услуги и помощь, необходимые для выполнения ее работы.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Лица, перемещенные в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 года и 2341 В (XXII) от 19 декабря 1967 года и все последующие резолюции по данному вопросу,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 237 (1967) от 14 июня 1967 года и 259 (1968) от 27 сентября 1968 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с ее резолюцией 52/59 от 10 декабря 1997 года¹¹,

принимая также к сведению доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года¹²,

будучи озабочена продолжающимися страданиями людей в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий,

принимая к сведению соответствующие положения Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, подписанной в Вашингтоне, О.К., 13 сентября 1993 года правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины¹³ в отношении форм приема лиц, перемещенных в 1967 году, и будучи обеспокоена тем, что процесс, по которому было достигнуто согласие, еще не реализуется,

1. подтверждает право всех лиц, перемещенных в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий, на возвращение в свои жилища или места прежнего проживания на территориях, оккупированных Израилем с 1967 года;

2. выражает надежду на ускоренное возвращение перемещенных лиц с помощью механизма, согласованного сторонами в статье XII Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению¹³;

¹¹ A/53/471.

¹² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 13 (A/53/13).

¹³ A/48/486-S/26560, приложение; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1993 года, документ S/26560.

3. одобряет, тем временем, усилия Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, направленные на продолжение оказания гуманитарной помощи, насколько это практически осуществимо, на чрезвычайной основе и в качестве временной меры тем лицам в данном районе, которые в результате военных действий в июне 1967 года и последующих военных действий находятся в настоящее время на положении перемещенных лиц и по-прежнему остро нуждаются в помощи;

4. настоятельно призывает все правительства и организации и отдельных лиц оказывать в указанных выше целях щедрую помощь Агентству и другим соответствующим межправительственным и неправительственным организациям;

5. просит Генерального секретаря, после консультаций с Генеральным комиссаром Агентства, представить Генеральной Ассамблее до начала ее пятьдесят четвертой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в деле осуществления настоящей резолюции.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Предложения государств-членов о предоставлении палестинским беженцам субсидий и стипендий на высшее образование, включая профессионально-техническую подготовку

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 212 (III) от 19 ноября 1948 года о помощи палестинским беженцам,

ссылаясь также на свои резолюции 35/13 В от 3 ноября 1980 года, 36/146 Н от 16 декабря 1981 года, 37/120 D от 16 декабря 1982 года, 38/83 D от 3 декабря 1983 года, 39/99 D от 14 декабря 1984 года, 40/165 D от 16 декабря 1985 года, 41/69 D от 3 декабря 1986 года, 42/69 D от 2 декабря 1987 года, 43/57 D от 6 декабря 1988 года, 44/47 D от 8 декабря 1989 года, 45/73 D от 11 декабря 1990 года, 46/46 D от 9 декабря 1991 года, 47/69 D от 14 декабря 1992 года, 48/40 D от 10 декабря 1993 года, 49/35 D от 9 декабря 1994 года, 50/28 D от 6 декабря 1995 года, 51/127 от 13 декабря 1996 года и 52/60 от 10 декабря 1997 года,

сознавая тот факт, что палестинские беженцы в ходе последних пяти десятилетий лишились своих жилищ, земель и средств к существованию,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹⁴,

¹⁴ A/53/472.

рассмотрев также доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года¹⁵,

1. настоятельно призывает все государства откликнуться на призыв, содержащийся в ее резолюции 32/90 F от 13 декабря 1977 года и повторенный в последующих соответствующих резолюциях, сообразно потребностям палестинских беженцев в получении высшего образования, включая профессионально-техническую подготовку;

2. решительно призывает все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации увеличить специальные ассигнования на субсидии и стипендии палестинским беженцам в дополнение к их взносам в регулярный бюджет Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;

3. выражает признательность всем правительствам, специализированным учреждениям и неправительственным организациям, которые положительно откликнулись на ее резолюции по этому вопросу;

4. предлагает соответствующим специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать в своих соответствующих сферах компетенции помощь учащимся из числа палестинских беженцев в получении ими высшего образования;

5. призывает все государства, специализированные учреждения и Университет Организации Объединенных Наций оказать щедрую помощь палестинским университетам на палестинской территории, оккупированной Израилем с 1967 года, в том числе, в соответствующее время, предлагаемому Иерусалимскому университету "Аль-Кудс" для палестинских беженцев;

6. призывает также все государства, специализированные учреждения и другие международные органы содействовать созданию центров профессионально-технической подготовки для палестинских беженцев;

7. предлагает Агентству выступать в качестве получателя и попечителя таких специальных ассигнований на субсидии и стипендии и предоставлять их отвечающим соответствующим требованиям кандидатам из числа палестинских беженцев;

8. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

¹⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 13 (A/53/13).

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ V

Операции Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций
для помощи палестинским беженцам и организации работ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 212 (III) от 19 ноября 1948 года, 302 (IV) от 8 декабря 1949 года и все последующие резолюции по данному вопросу,

ссылаясь также на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года¹⁶,

принимая к сведению письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ от 28 сентября 1998 года на имя Генерального комиссара, содержащееся в докладе Генерального комиссара¹⁷,

рассмотрев доклады Генерального секретаря, представленные в соответствии с ее резолюциями 48/40 E¹⁸, 48/40 H¹⁹ и 48/40 J²⁰ от 10 декабря 1993 года и 49/35 C от 9 декабря 1994 года²¹,

ссылаясь на статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций²²,

подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года²³ к палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Иерусалим,

¹⁶ Там же.

¹⁷ Там же, стр. ix.

¹⁸ A/49/440.

¹⁹ A/49/442.

²⁰ A/49/443.

²¹ A/50/451.

²² Резолюция 22 А (I).

²³ United Nations, Treaty Series, vol. 75, No. 973.

учитывая тот факт, что за более чем пять десятилетий палестинские беженцы лишились своих жилищ, земель и средств к существованию,

учитывая также сохраняющиеся потребности палестинских беженцев на всей оккупированной палестинской территории и в других местах проведения операций, а именно в Ливане, Иордании и Сирийской Арабской Республике,

учитывая далее ценную работу, проделанную сотрудниками Агентства в обеспечении защиты палестинского народа, в частности палестинских беженцев,

будучи глубоко обеспокоена критическим финансовым положением Агентства и его последствиями для продолжения оказания Агентством необходимых услуг палестинским беженцам, включая осуществление программ чрезвычайной помощи,

учитывая осуществление Агентством новой Программы установления мира,

напоминая о подписании в Вашингтоне, О.К., 13 сентября 1993 года правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению²⁴ и последующих имплементационных соглашений, включая Израильско-палестинское временное соглашение по Западному берегу и сектору Газа, подписанное в Вашингтоне, О.К., 28 сентября 1995 года²⁵,

принимая к сведению достигнутое 24 июня 1994 года соглашение, которое нашло свое воплощение в обмене письмами между Агентством и Организацией освобождения Палестины²⁶,

учитывая установление рабочих отношений между Консультативной комиссией Агентства и Организацией освобождения Палестины в соответствии с решением 48/417 Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1993 года,

1. выражает свою признательность Генеральному комиссару Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, а также всем сотрудникам Агентства за их неустанные усилия и ценную работу;

2. также выражает свою признательность Консультативной комиссии Агентства и просит ее продолжать свои усилия и информировать Генеральную Ассамблею о своей деятельности, включая полное осуществление решения 48/417;

3. приветствует завершение перевода штаб-квартиры Агентства в Газу и подписание Соглашения о штаб-квартире между Агентством и Палестинским органом;

²⁴ A/48/486-S/26560, приложение; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1993 года, документ S/26560.

²⁵ A/51/889-S/1997/357, приложение; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят второй год, Дополнение за апрель, май и июнь 1997 года, документ S/1997/357.

²⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 13 (A/49/13), приложение I.

4. отмечает оказываемую принимающим правительством и Организацией освобождения Палестины поддержку Агентству в осуществлении им своих обязанностей;

5. призывает Израиль, оккупирующую державу, признать де-юре применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года²³ и неукоснительно выполнять ее положения;

6. призывает также Израиль соблюдать статьи 100, 104 и 105 Устава Организации Объединенных Наций и Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций²², в том что касается безопасности персонала Агентства, защиты его учреждений и обеспечения безопасности объектов Агентства на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим;

7. вновь призывает правительство Израиля компенсировать Агентству ущерб, причиненный его имуществу и объектам в результате действий израильской стороны;

8. просит Генерального комиссара приступить к выдаче удостоверений личности палестинским беженцам и их родственникам на оккупированной палестинской территории;

9. отмечает, что новые условия, сложившиеся в результате подписания правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению²⁴ и последующих имплементационных соглашений, оказали серьезное воздействие на деятельность Агентства, которому отныне предлагается в тесном сотрудничестве со Специальным координатором Организации Объединенных Наций на оккупированных территориях, специализированными учреждениями и Всемирным банком продолжать содействовать укреплению экономической и социальной стабильности на оккупированной территории;

10. отмечает также, что функционирование Агентства по-прежнему имеет важное значение во всех областях деятельности;

11. отмечает далее существенные успехи в деле осуществления Программы установления мира Агентства;

12. выражает озабоченность по поводу сохраняющихся мер экономии, которые повлияли на качество и уровень некоторых услуг, предоставляемых Агентством;

13. просит Генерального комиссара рассмотреть возможность модернизации архивов Агентства;

14. настоятельно призывает все государства, специализированные учреждения и неправительственные организации продолжать выплачивать и увеличивать свои взносы Агентству, с тем чтобы улучшить нынешнее трудное финансовое положение и оказать Агентству содействие в продолжении обеспечения самой элементарной и эффективной помощи палестинским беженцам.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VI

Имущество палестинских беженцев и получаемые за счет него доходы

Генеральная Ассамблея,

/...

ссылаясь на свои резолюции 194 (III) от 11 декабря 1948 года, 36/146 С от 16 декабря 1981 года и все свои последующие резолюции по этому вопросу,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение ее резолюции 52/62 от 10 декабря 1997 года,

принимая также к сведению доклад Согласительной комиссии Организации Объединенных Наций для Палестины, охватывающий период с 1 сентября 1997 года по 31 августа 1998 года²⁷,

напоминая, что во Всеобщей декларации прав человека²⁸ и принципах международного права закреплён принцип, согласно которому никто не должен быть произвольно лишен своего имущества,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 394 (V) от 14 декабря 1950 года, в которой она поручила Согласительной комиссии в консультации с заинтересованными сторонами выработать меры по охране прав, имущества и интересов палестинских арабских беженцев,

принимая к сведению завершение программы определения и оценки арабского имущества, о чем сообщила Согласительная комиссия в своем двадцать втором периодическом докладе²⁹, а также наличие у Отдела земельной собственности перечня арабских владельцев и документации, в которой указываются местонахождение, район и другие сведения об арабском имуществе,

напоминая о том, что в рамках ближневосточного мирного процесса Организация освобождения Палестины и правительство Израиля согласились в Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года³⁰ приступить к переговорам о постоянном статусе, включая важный вопрос о беженцах, и обращаясь с призывом начать эти переговоры,

1. подтверждает, что палестинские арабские беженцы имеют право на свое имущество и доходы, получаемые за счет их имущества, в соответствии с принципами законности и справедливости;

2. просит Генерального секретаря предпринять в консультации с Согласительной комиссией Организации Объединенных Наций для Палестины все необходимые шаги в целях охраны имущества, активов и имущественных прав арабов в Израиле, выражает признательность за проделанную работу по хранению и обновлению имеющейся документации Комиссии и просит Генерального секретаря завершить выполнение этой задачи;

²⁷ A/53/518 и Corr.1, приложение.

²⁸ Резолюция 217 А (III).

²⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложения, Приложение № 11, документ А/5700.

³⁰ А/48/486-S/26560, приложение; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1993 года, документ S/26560.

3. вновь призывает Израиль оказать Генеральному секретарю всемерное содействие и помощь в осуществлении настоящей резолюции;

4. призывает все заинтересованные стороны предоставлять Генеральному секретарю любую имеющуюся в их распоряжении соответствующую информацию относительно имущества, активов и имущественных прав арабов в Израиле, которая поможет Генеральному секретарю в осуществлении настоящей резолюции;

5. настоятельно призывает палестинскую и израильскую стороны, согласно достигнутой между ними договоренности, рассмотреть важный вопрос об имуществе палестинских беженцев и получаемых за счет него доходов на переговорах об окончательном статусе в рамках ближневосточного мирного процесса;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ VII

Иерусалимский университет "Аль-Кудс" для палестинских беженцев

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 36/146 G от 16 декабря 1981 года, 37/120 C от 16 декабря 1982 года, 38/83 K от 15 декабря 1983 года, 39/99 K от 14 декабря 1984 года, 40/165 D и K от 16 декабря 1985 года, 41/69 K от 3 декабря 1986 года, 42/69 K от 2 декабря 1987 года, 43/57 J от 6 декабря 1988 года, 44/47 J от 8 декабря 1989 года, 45/73 J от 11 декабря 1990 года, 46/46 J от 9 декабря 1991 года, 47/69 J от 14 декабря 1992 года, 48/40 I от 10 декабря 1993 года, 49/35 G от 9 декабря 1994 года, 50/28 G от 6 декабря 1995 года, 51/130 от 13 декабря 1996 года и 52/63 от 10 декабря 1997 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря³¹,

рассмотрев также доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, охватывающий период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года³²,

1. подчеркивает необходимость укрепления системы образования на палестинской территории, оккупированной Израилем с 5 июня 1967 года, включая Иерусалим, и в частности необходимость создания предлагаемого университета;

2. просит Генерального секретаря и впредь принимать все необходимые меры для создания Иерусалимского университета "Аль-Кудс" в соответствии с резолюцией 35/13 В Генеральной

³¹ A/53/551.

³² Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 13 (A/53/13).

Ассамблеи от 3 ноября 1980 года, должным образом учитывая рекомендации, согласующиеся с положениями этой резолюции;

3. вновь призывает Израиль, оккупирующую державу, сотрудничать в осуществлении настоящей резолюции и устранить препятствия, которые он поставил на пути создания Иерусалимского университета "Аль-Кудс";

4. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.
